

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 1 zo 14

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

ADDINOL Marine MS 4011

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**Použitie látky/zmesi**

Motorový olej.

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**Výrobca**

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	4609	
Ulica:	Am Haupttor	
Miesto:	D-06237 Leuna	
Telefón:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-mail:	info@addinol.de	
Partner na konzultáciu:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informačné oddelenie:	ADDINOL Application Technology	

Dodávateľ

Firma:	ADDINOL Central Europe s.r.o.
	organizačná zložka Slovakia
Ulica:	B. Nemcovej 8
Miesto:	SK-811 04 Bratislava
Telefón:	+ 421 2 20 545 125
E-mail:	info@addinol.sk

1.4. Núdzové telefónne číslo: Narodné toxikologické informačné centrum (NTIC) +421 254 77 41 66**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Aquatic Chronic 3; H412

Doslovné znenie H-viet: pozri ODDIEL 16.

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné upozornenia**

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Bezpečnostné upozornenia

P273 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P501 Obsahy/nádoby likviduje na príslušnom recyklačnom alebo likvidačnom zariadení.

Zvláštne značenie u špeciálnych zmesí

EUH208 Obsahuje Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie pokyny

Produkt je podľa smerníc ES alebo súčasných národných zákonov zatriedený a označený.

2.3. Iná nebezpečnosť

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 2 zo 14

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Vytečený produkt nenechajte vsiaknúť do podlahy.

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách**3.2. Zmesi****Relevantné ingrediencie**

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	Klasifikácia (Nariadenia (ES) č. 1272/2008)			
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			60 - < 80 %
	265-157-1		01-2119484627-25	
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts			0,3 - < 0,5 %
	274-263-7		01-2119492616-28	
	Skin Sens. 1B; H317			
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený			< 0,1 %
	310-154-3	604-092-00-9	01-2119513207-49	
	Repr. 1B, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H360F H314 H318 H400 H410			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE

Č. CAS	Č. v ES	Označenie	Podiel
		Špecifické koncentračné limity, M-koeficienty a ATE	
64742-54-7	265-157-1	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	60 - < 80 %
		dermálne: LD50 = > 5000 mg/kg; orálne: LD50 = > 5000 mg/kg	
70024-69-0	274-263-7	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts	0,3 - < 0,5 %
		dermálne: LD50 = > 4000 mg/kg; orálne: LD50 = > 16000 mg/kg	
121158-58-5	310-154-3	dodecylfenol, rozvetvený	< 0,1 %
		dermálne: LD50 = ca. 15000 mg/kg; orálne: LD50 = 2100 mg/kg Aquatic Acute 1; H400: M=10 Aquatic Chronic 1; H410: M=10	

Ďalšie inštrukcie

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Systém klasifikácie: Klasifikácia je v súlade s platným zoznamom klasifikácií ES a je doplnená informáciami z odbornej literatúry a informáciami od spoločnosti.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**4.1. Opis opatrení prvej pomoci****Všeobecné inštrukcie**

Sebaochrana zdravotníkov prvej pomoci. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavicových vreciek čistiace handry napustené produktom.

Pri vdýchnutí

Postihnutého preneste na čerstvý vzduch. Postihnutého preneste na kľudné miesto a udržiajte ho v teple. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s pokožkou

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Vymeňte kontaminované oblečenie. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Okamžite vypláchnite tečúcou vodou otvorené viečko po dobu 10 až 15 minút. Následne vyhľadajte očného

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 3 zo 14

lekára.

Pri požití

Nevyvolávajú zvracanie.

Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Okamžite privolajte lekára.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Prvá pomoc, dekontaminácia, symptomatické liečenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**5.1. Hasiace prostriedky****Vhodné hasiace prostriedky**Pena. Hasiaci prášok. Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Prúd vody.**Nevhodné hasiace prostriedky**

Silný vodný lúč.

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesiPri požari môžu vzniknúť: Oxid uhoľnatý Kyslíčnik uhličitý (CO₂). Oxidy síry. oxid fosforečný. Oxidy dusíka (NO_x). sadza.**5.3. Pokyny pre požiarnikov**

Pri požari: Používať respirátor nezávislý na okolitom vzduchu.

Ďalšie inštrukcie

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Na ochranu osôb a chladienie nádob nasadiť v ohrození oblasti striekajúci prúd vody. V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary. Kontaminovanú hasiacu vodu zbierajte oddelene. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy****Všeobecné pokyny**

Mimoriadne nebezpečenstvo v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu. Odstráňte všetky zdroje vznietenia. Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. V prípade úniku plynu alebo preniknutia do podzemných vôd, pôd alebo do kanalizácií, informujte príslušné úrady. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja).

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie**Ďalšie informácie**

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Znečistené predmety a podlahu dôkladne očistíte podľa predpisov pre životné prostredie.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Oddiel 12: Ekologické informácie

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie**7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 4 zo 14

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

Pracujte na dobre vetranom mieste alebo s dýchacím filtrom. Vyhnite sa tvorbe olejovej hmly. Pri otvorení styku sa majú podľa možnosti použiť zariadenia s lokálnym odsávaním. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia.

Pokyny týkajúce sa všeobecnej hygieny v pracovnom prostredí

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Okamžite si vyzlečte kontaminovaný odev. Znečistené časti odevu pred opakovaným použitím vyperte. Na pracovisku nejest', nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility**Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby**

Balenia udržiavajte v suchu a zatvorené z dôvodu zabránenia znečisteniu a absorpcii vlhkosti. Uchovávať nádobu tesne uzavretú na chladnom mieste. Uchovávať/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu

Uchovávať mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Zdržovať sa od: Oxidačné činidlo.

Ďalšie informácie o podmienkach skladovania

Odporúčaná skladovacia teplota: 5 - 40°C
Chrániť pred: horúčava. UV-žiarenie/slnečné svetlo. mraz.

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Motorový olej. Podrobné informácie: pozri technické informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana**8.1. Kontrolné parametre**

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 5 zo 14

Hodnoty DNEL/DMEL

Č. CAS	Chemická látka			
DNEL typ		Proces expozície	Účinok	Hodnota
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	2,73 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	5,58 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,97 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	lokálny	1,19 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,74 mg/kg t.h./deň
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts			
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	11,75 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	3,33 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	lokálny	1,03 mg/cm²
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	2,9 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	1,667 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	lokálny	0,513 mg/cm²
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,833 mg/kg t.h./deň
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený			
Zamestnanec DNEL, akútna		inhalačne	systemický	44,18 mg/m³
Zamestnanec DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,25 mg/kg t.h./deň
Zamestnanec DNEL, akútna		dermálne	systemický	166 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		inhalačne	systemický	0,79 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, akútna		inhalačne	systemický	13,26 mg/m³
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		dermálne	systemický	0,075 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		dermálne	systemický	50 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, dlhodobý		orálne	systemický	0,075 mg/kg t.h./deň
Spotrebiteľ DNEL, akútna		orálne	systemický	1,26 mg/kg t.h./deň

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 6 zo 14

Hodnoty PNEC

Č. CAS	Chemická látka	
Oddiel pre životné prostredie		Hodnota
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic	
Sekundárna otrava		9,33 mg/kg
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts	
Sladká voda		1 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		10 mg/l
Morská voda		1 mg/l
Sladkovodný sediment		226000000 mg/kg
Morský sediment		226000000 mg/kg
Sekundárna otrava		16,667 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		1000 mg/l
Pôda		271000000 mg/kg
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený	
Sladká voda		0,000074 mg/l
Sladká voda (občasné uvoľňovanie)		0,00037 mg/l
Morská voda		0,000007 mg/l
Sladkovodný sediment		0,226 mg/kg
Morský sediment		0,027 mg/kg
Sekundárna otrava		4 mg/kg
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd		100 mg/l
Pôda		0,118 mg/kg

Ďalšie upozornenia

Odporúčané hygienické limity pre olejovú hmlu

TWA: 5 mg/m³STEL: 10 mg/m³

Zmes obsahuje bezvýznamné množstvo zložiek s právne stanovenými limitmi expozície.

8.2. Kontroly expozície**Primerané technické zabezpečenie**

Zaistíte dostatočné vetranie a bodové odsávanie na kritických miestach.

Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky**Ochrana očí/tváre**

Tesné uzavreté ochranné okuliare. DIN-/EN-normy: DIN EN ISO 16321

Ochrana rúk

Overené ochranné rukavice k noseniu: DIN-/EN-normy: EN ISO 374

Doba nosenia pri stálom kontakte: 480 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.7 mm.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 7 zo 14

Doba nosenia pri príležitostnom kontakte (striekance): 30 min

Vhodný materiál: NBR (nitrilový kaučuk).

Hrúbka rukavicového materiálu: 0.4 mm

Preventívna ochrana pokožky pleťovým krémom.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev. Vymeňte kontaminované oblečenie. Nedávajte si do nohavícových vreciek handry napustené produktom.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

Keď nie je možné technické odsávanie alebo vetranie vzduchu alebo je nedostačujúce, musia byť použité ochranné dýchacie zariadenia. Ochrana dýchacích ciest s filtermi proti plynom a parám s bodom varu vyšším ako 65°C - typ A: A1: <1000 ppm; A2: <5000 ppm; A3: <10000 ppm.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

Fyzikálny stav:	kvapalný
Farba:	hnedý
Zápach:	po: minerálny olej.
Prahová hodnota zápachu:	nie je stanovené

Metóda

Teplota topenia/tuhnutia:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu	nie je stanovené	
a rozmedzie teploty varu:		
Horľavosť:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Dolný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Horný limit výbušnosti:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Teplota vzplanutia:	250 °C	DIN EN ISO 2592
Teplota samovznietenia:	nie je stanovené	
Teplota rozkladu:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Hodnota pH:	nepoužiteľné	
Kinematická viskozita:	15,5 mm ² /s	ASTM D 7042
(pri 100 °C)		
Rozpustnosť vo vode:	prakticky nerozpustný	
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách		
Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Rozdeľovacia konštanta:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Tlak pary:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Hustota (pri 15 °C):	0,885 g/cm ³	DIN 51757
Relatívna hustota pár:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	
Vlastnosti častíc:	Nie sú k dispozícii žiadne údaje	

9.2. Iné informácie**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti****Výbušné vlastnosti**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Teplotu samovznietenia

tuhá látka:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

plyn:

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Oxidačné vlastnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Ostatné bezpečnostné charakteristiky**Relatívna rýchlosť odparovania:**

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 8 zo 14

Pourpoint:

-25 °C ASTM D 7346

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.1. Reaktivita**

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.2. Chemická stabilita

Zmes je chemicky stabilná pri odporúčaných podmienkach skladovania, použitia a teploty.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pozri kapitolu 7 Nie sú potrebné žiadne opatrenia nad rámec.

Neprehrievajte pre zamedzenie tepelného rozkladu zmesi.

10.5. Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo, silný. Kyselina.

10.6. Nebezpečné produkty rozkladuPri požiari môžu vzniknúť: Oxid uhoľnatý Kysličník uhličitý (CO₂). Oxidy síry. oxid fosforečný. Oxidy dusíka (NO_x). sadza. Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.**ODDIEL 11: Toxikologické informácie****11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Netestovaná zmes.

ATEmix vypočítaný

ATE (orálne) > 2000 mg/kg; ATE (dermálne) > 2000 mg/kg; ATE (inhalačne výpary) > 20 mg/l; ATE (inhalačne prach/hmla) > 5 mg/l

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic				
	orálne	LD50 mg/kg	> 5000	Potkan	Study report (1982) OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 mg/kg	> 5000	Králik	Study report (1982) OECD Guideline 402
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts				
	orálne	LD50 mg/kg	> 16000	Potkan	Study report (1981) other: Section 772 .112-21 CFR 40
	dermálne	LD50 mg/kg	> 4000	Králik	Study report (1986) other: 40 CFR, Section 163.81-2, Federal
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený				
	orálne	LD50 mg/kg	2100	Potkan	Publication (1978) OECD Guideline 401
	dermálne	LD50 mg/kg	ca. 15000	Králik	Study report (1968) OECD Guideline 402

Žieravosť a dráždivosť

Žieravosť/dráždivosť kože: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 9 zo 14

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Obsahuje Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Mutagenita zárodočných buniek: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Reprodukčná toxicita: Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Dlhší/opakovaný kontakt s pokožkou môže spôsobiť odmastenie pokožky a viesť k dermatitis.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

nepoužiteľné

ODDIEL 12: Ekologické informácie**12.1. Toxicita**

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Netestovaná zmes.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 10 zo 14

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
64742-54-7	Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic					
	Akútna toxicita pre ryby	LL50 > 100 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1995)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 >100 mg/l	72 h			
	Toxicita pre ryby	NOEC >= 1000 mg/l	14 d	Oncorhynchus mykiss	CONCAWE, Brussels, Belgium (2010)	The aquatic toxicity was estimated by a
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts					
	Akútna toxicita pre ryby	LL50 > 10000 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 > 1000 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	EPA OTS 797.1050
	Akútna toxicita crustacea	EC50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	EPA OTS 797.1300
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 > 10000 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 209
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený					
	Akútna toxicita pre ryby	LL50 40 mg/l	96 h	Pimephales promelas	Study report (1994)	OECD Guideline 203
	Akútna toxicita rias	ErC50 0,15 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2005)	OECD Guideline 201
	Akútna toxicita crustacea	EC50 0,037 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Toxicita crustacea	NOEC 0,004 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 211
	Akútna bakteriálna toxicita	EC50 > 1000 mg/l ()	3 h	activated sludge of a predominantly industrial sew	Study report (2004)	OECD Guideline 209

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Nie je ľahko biologicky odbúrateľný (podľa OECD-kritérií). Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

12.3. Bioakumulačný potenciál

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
70024-69-0	Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts	18,05
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený	7,14

BCF

Č. CAS	Označenie	BCF	Druh	Zdroj
121158-58-5	dodecylfenol, rozvetvený	289	Oncorhynchus mykiss	Study report (2006)

12.4. Mobilita v pôde

V dôsledku sľabej rozpustnosti vo vode bol produkt v biologickom oddeľovači ďalej mechanicky oddeľovaný.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 11 zo 14

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

12.7. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne dáta

Všeobecné údaje

Produkt sa nesmie nekontrolovateľne dostať do životného prostredia.

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Nesmie sa likvidovať spolu s odpadom z domácností. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Kl'úč odpadu produktu

130205 ODPADY Z OLEJOV A KVAPALNÝCH PALÍV (OKREM JEDLÝCH OLEJOV A ODPADOV UVEDENÝCH V KAPITOLÁCH 05, 12 A 19); Odpadové motorové, prevodové a mazacie oleje; nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje; nebezpečný odpad

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Kontaminované balenia sa musia vyprázdniť bezo zvyšku a môžu byť opätovne použité po náležitom vyčistení.

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Balenia, ktoré sa nedajú očistiť, sú k likvidácii.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:**Nármorná preprava (IMDG)****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

číslo:

14.2. Správne expedičné označenie

OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy

nebezpečnosti pre dopravu:

14.4. Obalová skupina:**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.1. Číslo OSN alebo identifikačné**

číslo:

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 12 zo 14

14.2. Správne expedičné označenie

-

OSN:**14.3. Trieda, resp. triedy**

-

nebezpečnosti pre dopravu:**14.4. Obalová skupina:**

-

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ

Nie

PROSTREDIE:

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je stanovené inak, musia byť dodržané všeobecné opatrenia pre bezpečnú prepravu.

14.7. Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

Ďalšie inštrukcie

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EÚ**

Povolenia (REACH, príloha XIV):

Látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy, SVHC (REACH, Článok 59):
dodecylfenol, rozvetvený

Obmedzenia použitia (REACH, príloha XVII):

Záznam 3, Záznam 28, Záznam 30, Záznam 75

Národné predpisy

Trieda ohrozenia vody (D):

1 - slabo znečisťuje vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

ODDIEL 16: Iné informácie**Zmeny**Táto karta bezpečnostných údajov obsahuje zmeny oproti predchádzajúcej verzii v oddieli(och):
2,3,5,6,8,9,10,12,16.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 13 zo 14

Skratky a akronymy

Skin Corr: Žieravosť pre kožu

Eye Dam: Vážne poškodenie očí

Skin Sens: Kožná senzibilizácia

Repr: Reprodukčná toxicita

Aquatic Acute: Akútne nebezpečenstvo pre vodné organizmy

Aquatic Chronic: Chronické nebezpečenstvo pre vodné organizmy

Skratky a akronymy pozri v ECHA: Usmernenia k požiadavkám na informácie a k hodnoteniu chemickej bezpečnosti, kapitola R.20 (zoznam pojmov a skratiek).

ADR - Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečného tovaru; ADN - Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách; ASTM - Americká spoločnosť pre testovanie materiálov; ATE - odhad akútnej toxicity; napr. - telesná hmotnosť; CAO - Iba nákladné lietadlá; CAS - Služba chemických pohľadov; CMR - karcinogén, mutagén alebo reprodukčná toxicita; DIN - norma Nemeckého inštitútu pre normalizáciu; DNEL - odvodená hladina bez nepriaznivých účinkov; DOT - Oddelenie dopravy; DSL - Kanadský zoznam domácich látok; EG - Európska únia; EN - európske normy; GHS - Globálne harmonizovaný systém; SLP - Správna laboratórna prax; HMIS - systém identifikácie nebezpečných materiálov; IARC - Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny; IATA - Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov; IC50 - polovica maximálnej inhibičnej koncentrácie; ICAO - Medzinárodná organizácia civilného letectva; IMDG - Medzinárodný námorný predpis pre prepravu nebezpečného tovaru; IMO - Medzinárodná námorná organizácia; ISO - Medzinárodná organizácia pre normalizáciu; LC50 - Smrteľná koncentrácia pre 50 % populácie v teste; LD50 - Smrteľná dávka pre 50 % testovanej populácie (medián smrteľnej dávky); MARPOL - Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania morí z lodí; MSHA - Správa bezpečnosti a ochrany zdravia v baniach; n.o.s; - Nešpecifikované inak; NFPA - Národná asociácia požiarnej ochrany; NO(A)EC - Koncentrácia bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NO(A)EL - Hodnota dávky bez pozorovaného (nepriaznivého) účinku; NOELR - miera zaťaženia bez pozorovateľného nepriaznivého účinku; NTP - Národný toxikologický program; OECD - Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj; PBT - perzistentná, bioakumulatívna a toxická látka; (Q)SAR - (Kvantitatívny) vzťah medzi štruktúrou a činnosťou; RCRA - Zákon o ochrane a obnove zdrojov; REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií; RID - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru; RQ - Vykazované množstvo; SADT - teplota samovoľného rozkladu; SARA - Zákon o dodatkoch a re-autORIZácii superfondov; SDS - Karta bezpečnostných údajov; TSCA - Zákon o kontrole toxických látok (Spojené štáty americké); UN - Organizácia spojených národov; vPvB - Veľmi perzistentné a veľmi bioakumulatívne

Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Klasifikácia	Postup klasifikácie
Aquatic Chronic 3; H412	Kalkulačný postup

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H360F	Môže poškodiť plodnosť.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H410	Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
EUH208	Obsahuje Benzenesulfonic acid, mono-C16-24-alkyl derivatives, calcium salts. Môže vyvolať alergickú reakciu.

Ďalšie informácie

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

ADDINOL Marine MS 4011

Prepracované dňa: 23.06.2026

Katalógové číslo: 723004

Strana 14 zo 14

materiál.

Súčasný zákon a nariadenia musí príjemca našich výrobkov dodržiavať vo svojej vlastnej zodpovednosti.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)